

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei dem Umgang und der Bedienung mit diesem Produkt helfen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf, und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die 4 in 1 Notfallleuchte kann als Taschenlampe, Sensorleuchte, Nacht- und Notlicht verwendet werden. Der Akku der Taschenlampe wird auf der Ladeplatte über Induktion geladen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Die Taschenlampe ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet, jede andere Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß.

 Diese Leuchte ist nicht für die herkömmliche Haushaltsbeleuchtung geeignet.

WICHTIGER HINWEIS!

 Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl!

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

! WARNUNG

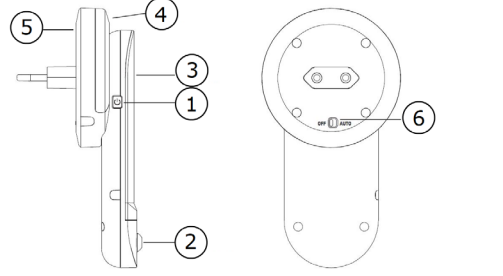
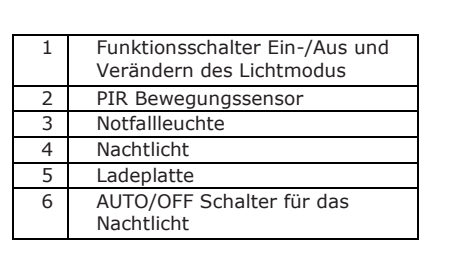
- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört!
- Die Leuchte ist kein Spielzeug! Bewahren Sie diese deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erstickenungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterial oder Schutzfolie. Kinder vom Gerät und der Verpackung fernhalten.
- Personen mit eingeschränkten geistigen, motorischen oder psychischen Fähigkeiten müssen bei der Benutzung beaufsichtigt werden oder in der sachgemäßen Handhabung unterrichtet werden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Die Leuchte kann durch eine unsachgemäße Handhabung beschädigt werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um die Leuchte und Bedecken Sie diese nicht.
- Setzen Sie die Leuchte niemals hohen Temperaturen oder extremer Kälte aus.
- Benutzen Sie die Verwendung der Leuchte, falls die Plastikteile Risse oder Brüche aufweisen oder verformt sind.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät mit einer leichtzugänglichen Steckdose verbunden ist, um es im Notfall schnell vom Stromnetz zu trennen.
- VORSICHT: die unsachgemäße Benutzung des Geräts kann zu einem Stromschlag führen.
- Die unsachgemäße Handhabung der Leuchte kann zu Augenverletzungen führen, da das Produkt sehr hell leuchtet.
- Blicken Sie niemals direkt (besonders aus kurzer Entfernung) in den Lichtstrahl.
- Blenden Sie niemals andere Personen oder Tiere.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen.
- Tauchen Sie keinen Teil der Leuchte in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Reparaturen an diesem Gerät dürfen ausschließlich durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.
- Der Akku und das LED Modul sind nicht ersetzbar.

Wichtige Sicherheitshinweise zum integrierten Akku

Bei ordnungsgemäßer Anwendung sind wiederaufladbare Lithium-Ionen und Lithium-Polymer-Akkus eine sichere und zuverlässige Stromquelle für tragbare Geräte. Fehlerhafter oder unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Auslaufen, Verbrennungen, Feuer oder Explosion/Disassemblierung führen und Personenschäden oder Schäden des Geräts hervorrufen.

- Der Akku ist fest im Gehäuse eingebaut, er ist nicht wechselbar.
- Werfen Sie das Produkt niemals in Feuer. Es besteht eine Brand- und Explosionsgefahr durch den Akku.
- Laden Sie den Akku des Gerätes regelmäßig auf, auch wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden (etwa alle 3 Monate). Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, die diesen dauerhaft unbrauchbar macht.
- Durch die verwendete Akkutechnik ist beim Aufladevorgang keine vorherige Entladung des Akkus notwendig.
- Benutzen Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine leichte Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden.

Produkt im Detail

	
1	Funktionsschalter Ein-/Aus und Verändern des Lichtmodus
2	PIR Bewegungssensor
3	Notfallleuchte
4	Nachtlicht
5	Ladeplatte
6	AUTO/OFF Schalter für das Nachtlicht

Lieferumfang

- 4in1 Notfallleuchte
- Ladeplatte
- Bedienungsanleitung

Erste Inbetriebnahme

- Betätigen Sie den AUTO/OFF Schalter, um die Notfallleuchte einzuschalten. Dieser befindet sich auf der Rückseite der Ladeplatte.
- Stecken Sie die Ladeplatte, mit der Öffnung nach unten, in eine Steckdose.
- Stecken Sie die Notfallleuchte von vorne auf die Ladeplatte. Aufgrund der Halterung kann die Lampe, ohne herunterzufallen auf die Ladeplatte gesteckt werden.
- Lassen Sie das Gerät vollständig laden, die Ladedauer beträgt ca. 15 h.
- Sobald die Notfallleuchte mit Strom versorgt wird, leuchtet die LED an der Ladestation. Nehmen Sie die Leuchte aus der Ladestation, leuchtet das Frontlicht der Notfallleuchte. Zum Ausschalten drücken Sie den Funktionsschalter Schalter 2x. Dieser befindet sich am linken oberen Rand der Lampe.

Grundfunktionen

Leucht-Modi

Die Lampe verfügt nur über einen Funktionsknopf, mit dem die Lampe sowohl ein- und ausgeschaltet werden kann, als auch der Leucht-Modi ausgewählt werden können.

- 1x Drücken: Die Lampe wird eingeschaltet und die Frontleuchte leuchtet großflächig.
- 2x Drücken: Die kleinere Taschenlampe auf der Rückseite leuchtet.
- 3x Drücken: Die Lampe wird ausgeschaltet.

Funktionen der Lampe

Die Lampe ist dank Ihrer verschiedenen Funktionen universell einsetzbar.


- Verwendung als Taschenlampe: Nehmen Sie die Leuchte aus der Ladestation. Das Frontlicht leuchtet automatisch. Drücken Sie 1x den seitlichen Funktionsschalter, um zur kleineren Taschenlampe auf der Rückseite zu wechseln.
- Verwendung als Bewegungssensorleuchte: Schließen Sie die Ladestation an eine Steckdose an und stecken Sie die Notfallleuchte ein. Wenn die Umgebungsbeleuchtung weniger als 10 LUX beträgt, wird die Frontbeleuchtung automatisch aktiviert, sobald eine Bewegung innerhalb der Reichweite des PIR Sensor erfasst wird. Das Licht erlischt automatisch wieder nach ca. 25 Sekunden, wenn keine weitere Bewegung mehr wahrgenommen wird.
- Verwendung als Nachtlicht: Wenn Sie die Leuchte als Nachtlicht verwenden möchten, setzen Sie diese in die eingeschaltete Ladestation. Hierzu schalten Sie den AUTO/OFF Schalter auf AUTO, bevor Sie die Ladestation in eine Steckdose stecken. Das Nachtlicht leuchtet nun dauerhaft auf, sobald die Umgebungsbeleuchtung weniger als 15 LUX beträgt.
- Verwendung als Notlicht: Das Notlicht funktioniert nur, wenn die Notfallleuchte in die Ladestation in einer Steckdose eingesetzt ist. Bei Stromausfall schaltet sich automatisch das Frontlicht der Lampe ein und hilft Ihnen, sich zu orientieren.

Technische Daten

Modellbezeichnung	NFL45
Leistung	2 W
Leuchtmittel	11 LED (Frontlicht) <p>4 LED (Nachtlicht)</p> <p>1 LED (Taschenlampe)</p>
Lumen	45 lm (Frontlicht) <p>10 lm (Nachtlicht)</p> <p>45 lm (Taschenlampe)</p>
Batterielaufzeit	Ca. 3 h (Frontlicht) <p>Ca. 4 h (Taschenlampe)</p>
Batterietyp	500 mAh Lithium Ionen (wiederaufladbar)
Batterieladezeit	Ca.15 h
Spannungsversorgung	220 – 240 V AC, 50 Hz
Erfassungsbereich PIR	90° / ca. 3 m Abstand
Abmessungen	164 x 88 x 80 mm

Wartung & Reinigung


Dieses Produkt ist wartungsfrei. Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

 Vor dem Reinigen muss das Gerät von der Netzsteckdose getrennt werden.

Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Produkt eindringen. Die Verwendung von lösemittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmitteln sowie Spiritus oder Verdünnungen ist unter- sagt, da Sie die Beschichtung bzw. die Oberfläche des Produktes beschädigen könnte. Reinigen Sie das Produkt daher ausschließlich mit einem weichen, fusselfreien sowie maximal leicht feuchten Tuch.

Entsorgung

Zum Schutz vor Transport Schäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

 Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstellen zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäß Installation oder Montage sowie unsachgemäß Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellereinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support. Unser technischer Support steht Ihnen in deutsch oder englisch zur Verfügung.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unse- ren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

Konformität

Mit dem CE-Zeichen erklärt die Firma Schwaiger GmbH, dass das Produkt mit den wesentlichen Schutzanforderungen der zutreffenden Richtlinien und Verordnungen übereinstimt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://konform.schwaiger.de>

GB USER GUIDE


Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. This user guide is designed to help you use and operate the device. Read through the instructions for use carefully. Store this manual safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

Intended use

The 4 in 1 emergency light can be used as flashlight, sensor light, night light and emergency light. The battery of the flashlight is charged on the charging plate via induction. The product is not intended for commercial or other use. The flashlight is only suitable for use in closed rooms, any other use is not considered as intended.

 This light is not suitable as conventional household lighting.

IMPORTANT!

 Never look directly into the light beam (especially from a short distance!)

General safety and maintenance instructions

! WARNING

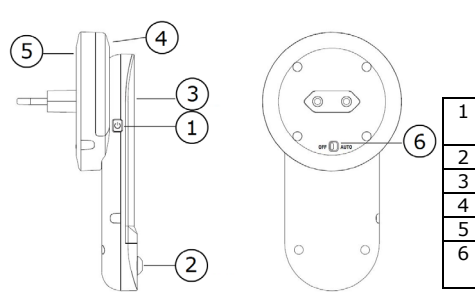
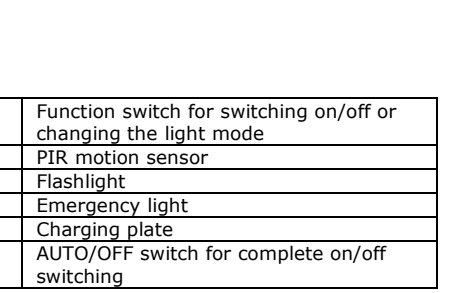
- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is an electronic product that must be kept away from children.
- The lamp is not a toy! Therefore, keep it out of the reach of children.
- Risk of suffocation from small parts, packaging material or protective foil. Keep children away from the device and the packaging.
- Persons with impaired mental, motor or psychological abilities must be supervised during use or taught proper handling and must have understood the resulting dangers.
- The lamp can become damaged if handled incorrectly.
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- Ensure adequate ventilation around the lamp and do not cover it.
- Never expose the lamp to high temperatures or extreme cold.
- Stop using the lamp if plastic components become cracked, broken or warped.
- Ensure that the device is connected to an easily accessible power outlet so that it can be quickly disconnected from the power supply in an emergency.
- CAUTION: Improper use of the equipment may result in electric shock.
- Misuse of the lamp may cause eye injuries, as the product illuminates very brightly.
- Never look directly into the light beam (especially from a short distance).
- Never dazzle other people or animals with the light.
- Protect the product from moisture, water, rain, snow or drizzle and use the product only in dry environments.
- Do not immerse any part of the lamp in water or other liquids.
- Do not disassemble the product into its individual parts. Incorrect assembly can cause electric shocks or malfunctions.
- Do not place burning candles or other open flames on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or other heat emitting devices.
- Repairs to this equipment may only be carried out by qualified personnel.
- The battery and the LED module cannot be replaced.

Important safety instructions on the integrated battery

When used properly, rechargeable lithium iron and lithium polymer batteries provide a safe and reliable source of power for mobile devices. Incorrect use may cause the battery to discharge, catch fire, explode, or fragment, potentially injuring you or damaging your device.

- The battery is permanently installed in the casing. It cannot be replaced.
- Never throw the product into a fire as they may explode or cause a flame hazard
- Recharge the device battery on a regular basis, even if you do not use it for a longer period of time (about once every 3 months). Otherwise, it may become deep discharged and permanently unusable.
- The battery does not need to be discharged before being recharged.
- Place the product on a surface which is not sensitive to heat when recharging. It is normal for the product to become slightly warm when recharging.
- Dead or damaged batteries may cause skin irritation, so use suitable gloves.
- Leaking battery fluids are highly corrosive, and may seriously damage objects or surfaces they come into contact with.

Product details

	
1	Function switch for switching on/off or changing the light mode
2	PIR motion sensor
3	Flashlight
4	Emergency light
5	Charging plate
6	AUTO/OFF switch for complete on/off switching

Contents

- 4in1 emergency light
- charging plate
- user guide

First commissioning

- Press the AUTO/OFF switch to turn on the emergency light. This is located on the back of the charging plate.
- Insert the charging, opening downwards, into an electrical outlet.
- Connect the emergency light to the charging plate from the front. The holder allows the lamp to be placed on the charging plate without falling down.
- Let the device charge completely, the charging time is approx. 15 hours.
- As soon as the emergency light is supplied with power, the LED on the charging station lights up. If you remove the lamp from the charging station, the front light of the emergency light will light up. To switch it off, press the function switch 2x. This is located on the upper left edge of the lamp.

Modes and functions

Lighting modes

The lamp has only one function button for turning it lamp on and off and selecting lighting modes.

- Press 1x: The lamp is switched on and the front light illuminates large areas.
- Press 2x: The smaller flashlight on the back lights up.
- Press 3x: The lamp is switched off.

Lamp functions

The lamp can be used universally thanks to its various functions.

- Can be used as a flashlight: Remove the lamp from the charging station. The front light switches on automatically. Press the side function switch once to switch to the smaller flashlight at the back.
- Use as motion sensor light: Connect the charging station to an electrical outlet and plug in the emergency light. If the ambient light is less than 10 LUX, the front light is automatically activated when movement within the range of the PIR sensor is detected. The light will automatically turn off after approximately 25 seconds when no further movement is detected.
- Use as night light: If you want to use the lamp as a night light, place it in the charging station that is switched on. To do this, set the AUTO/OFF switch to AUTO before plugging the Base Station into an electrical outlet. The night light will then light continuously when the ambient light is below 15 LUX.
- Use as emergency light: The emergency light only works if the emergency lamp is inserted into the charging station, itself inserted into a socket. In the event of a power failure, the front light of the lamp switches on automatically and helps you to orient yourself.

Technical data	
Model description	NFL45
Output	2 W
Illuminants	11 LED (front light) <p>4 LED (night light)</p> <p>1 LED (flashlight)</p>
Lumen	45 lm (front light) <p>10 lm (night light)</p> <p>45 lm (flashlight)</p>
Battery runtime	Approx. 3 h (front light) <p>Approx. 4 h (flashlight)</p>
Battery type	500 mAh Lithium Ion (rechargeable)
Battery charging time	Approx. 15 h
Power supply	220 – 240 V AC, 50 Hz
Detection range PIR	90° / approx. 3 m Distance
Dimension	164 x 88 x 80 mm

Cleaning and maintenance


This product is maintenance free, and the lamp is not replaceable.

 You must disconnect the device from the mains socket before cleaning.

Ensure that no liquids get into the product while you are cleaning it. The use of solvent-containing or aggressive cleaning agents as well as alcohol or thinners is prohibited as it could damage the coating or the surface of the product. You should therefore clean the product with a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only.

Disposal

The product is delivered in packaging made of recyclable materials to protect against damage during transport. Sort and dispose of these materials in the designated containers. Ask your local disposal company or local council about how to dispose of the product in an environmentally correct way.

 Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding dis-posal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.

Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, Please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you. Our technical support is available in English or German.

Information on warranty

The warranty period starts when the device is purchased. The purchase receipt serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

Conformity

The CE marking is Schwaiger GmbH's declaration that the product meets the essential protection requirements stipulated in the applicable directives and regulations. The complete EU declaration of conformity is available online at: <http://konform.schwaiger.de>

F MODE D'EMPLOI


Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger. Le présent manuel est destiné à vous aider dans la manipulation et l'utilisation de ce produit. Lisez attentivement le mode d'emploi. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.

Utilisation conforme

La lampe de secours 4 en 1 peut être utilisée comme lampe de poche, lampe à détecteur, veilleuse et éclairage de secours. La batterie de la lampe de poche se recharge sur la plaque de charge par induction. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou toute autre utilisation. La lampe de poche ne peut être utilisée qu'à l'intérieur, toute autre utilisation n'est pas considérée comme conforme à son usage prévu.

 Cette lampe n'est pas adaptée à l'éclairage domestique classique.

IMPORTANT !

 Ne regardez jamais directement (surtout de près) le faisceau de lumière !

Instructions générales de sécurité et d'entretien

! AVERTISSEMENT

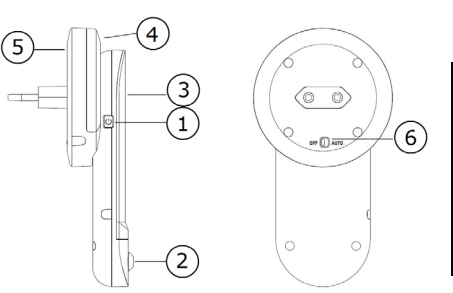
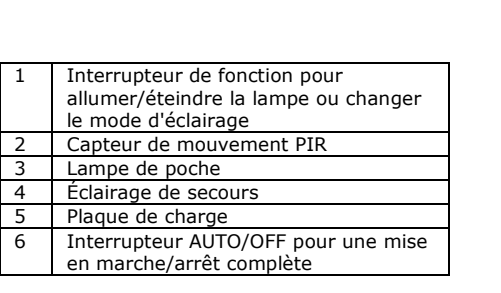
- Ce produit est conçu pour une utilisation privée, non industrielle.
- Il s'agit d'un produit électronique, qui n'est pas destiné aux enfants.
- La lampe n'est pas un jouet ! Pour cette raison, conservez-la hors de portée des enfants.
- Risque d'étouffement par petites pièces, matériaux d'emballage ou film de protection. Gardez l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.
- Les personnes présentant des déficiences mentales, motrices ou psychologiques doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit ou avoir appris à le manipuler correctement et doivent avoir compris les dangers qui en résultent.
- La lampe peut être endommagée par une mauvaise manipulation.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Assurez une ventilation adéquate autour de la lampe et ne la couvrez pas.
- N'exposez pas la lampe à des températures élevées ou à un froid extrême.
- Arrêtez d'utiliser la lampe dans le cas où des parties en plastique semblent fissurées/cassées ou sont déformées.
- Veillez à ce que l'appareil soit raccordé à une prise de courant facilement accessible afin qu'il puisse être rapidement débranché de l'alimentation électrique en cas d'urgence.
- ATTENTION : une utilisation incorrecte de l'équipement peut entraîner un choc électrique.
- Une mauvaise manipulation de la lampe présente un risque de lésion oculaire, car la lampe produit une lumière très vive.
- Ne regardez jamais le faisceau lumineux directement (surtout de près).
- N'éblouissez jamais d'autres personnes ou des animaux.
- Gardez le produit à l'abri de toute humidité, eau, pluie, neige ou brouillard, et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Ne plongez aucune partie de la lampe dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne démontez pas le produit. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes nues sur le produit ou à proximité de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres équipements qui émettent de la chaleur.
- Les réparations de cet appareil ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- La batterie et le module LED ne peuvent pas être remplacés.

Consignes de sécurité importantes pour la batterie intégrée

Lorsqu'elles sont utilisées correctement, les batteries rechargeables lithium-ion et lithium-polymère constituent une alimentation sûre et fiable pour les appareils portables. Une utilisation incorrecte ou non conforme peut cependant présenter des risques d'écoulement, de brûlures, d'incendie ou d'explosion/désagrégation et entraîner des dommages corporels ou encore matériels au niveau de la lampe.

- La batterie est intégrée dans le boîtier et ne peut pas être remplacée.
- Ne jetez jamais le produit dans un feu. La batterie présente un risque d'incendie et d'explosion.
- Chargez régulièrement la batterie de la lampe, même si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée (environ tous les 3 mois). Le risque existe, sinon, que les batteries rechargeables subissent une décharge profonde susceptible, à terme, de les rendre inutilisables.
- Du fait de la technologie utilisée pour les batteries rechargeables, il n'est pas nécessaire de procéder à une décharge préalable des batteries rechargeables avant de les recharger.
- Lors de la recharge, placez la lampe sur une surface résistante à la chaleur. Un léger réchauffement pendant le processus de charge est normal.
- Les batteries rechargeables présentant des fuites ou étant détériorées peuvent, en cas de contact avec la peau, provoquer des brûlures ; utilisez par conséquent des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Les liquides s'échappant de batteries rechargeables sont chimiquement très agressifs. Les objets ou les surfaces exposés au contact avec ces liquides peuvent, dans certains cas, faire l'objet de détériorations massives.

Le produit en détail

	
1	Interrupteur de fonction pour allumer/éteindre la lampe ou changer le mode d'éclairage
2	Capteur de mouvement PIR
3	Lampe de poche
4	Éclairage de secours
5	Plaque de charge
6	Interrupteur AUTO/OFF pour une mise en marche/arrêt complète

Contenu de la livraison

- lampe de secours 4 en 1
- plaque de charge
- mode d'emploi

Première mise en service

- Appuyez sur l'Interrupteur AUTO/OFF pour allumer la lampe de secours. Celui-ci est situé à l'arrière de la plaque de charge.
- Insérez la plaque de charge, ouverture vers le bas, dans une prise électrique.
- Connectez la lampe de secours à la plaque de charge par l'avant. Le support permet à la lampe d'être placée sur la plaque de charge sans tomber.
- Chargez complètement la lampe ; le temps de charge est d'environ 15 heures.
- Dès que la lampe de secours est alimentée, la LED de la station de charge s'allume. Retirez la lampe de la station de charge. L'éclairage avant de la lampe de secours s'allume alors. Pour l'éteindre, appuyez deux fois sur l'Interrupteur de fonction. Il se trouve sur le bord supérieur gauche de la lampe.

Types d'utilisation et fonctionnalités

Modes d'éclairage

La lampe ne dispose que d'un seul bouton de fonction permettant de l'allumer et de l'éteindre et de sélectionner les modes d'éclairage.

- 1 pression : la lampe est mise en marche et l'éclairage avant éclaire sur une grande surface.
- 2 pressions : la petite lampe de poche à l'arrière s'allume.
- 3 pressions : la lampe s'éteint.

Fonctions de la lampe

Grâce à ses différentes fonctions, la lampe peut être utilisée de manière universelle.

- Lampe de poche : Retirez la lampe de la station de charge. L'éclairage avant s'allume automatiquement. Appuyez une fois sur l'Interrupteur de fonction latéral pour passer à la fonction petite lampe de poche située à l'arrière.
- Lampe à détecteur de mouvement : Branchez la station de charge sur une prise électrique et connectez la lampe de secours. Si la lumière ambiante est inférieure à 10 LUX, l'éclairage avant s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté dans les champs de détection du capteur PIR. La lumière s'éteint automatiquement après env. 25 secondes si aucun autre mouvement n'est détecté.
- Veilleuse : Si vous voulez utiliser la lampe comme veilleuse, placez-la dans la station de charge mise en marche. Pour mettre la station en marche, réglez l'Interrupteur AUTO/OFF sur AUTO avant de brancher la station dans une prise électrique. La veilleuse s'allume alors en permanence lorsque la lumière ambiante est inférieure à 15 LUX.
- Éclairage de secours : L'éclairage de secours ne fonctionne que si la lampe de secours est insérée dans la station de charge elle-même branchée dans une prise de courant. En cas de panne de courant, l'éclairage avant de la lampe s'allume automatiquement et vous aide à vous orienter.

Données techniques


Référence du modèle	NFL45
Puissance	2 W
Agent lumineux	11 LED (éclairage avant) <p>4 LED (veilleuse)</p> <p>1 LED (lampe de poche)</p>
Lumen	45 lm (éclairage avant) <p>10 lm (veilleuse)</p> <p>4</p>

NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedienings- handleiding is ontworpen om u te helpen het toestel te gebruiken en te bedienen. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat geen ontbrekende of beschadigde onder- delen in zitten.

Beoogd gebruik

De 4-in-1 noodlamp kan worden gebruikt als zaklantaarn, sensorlamp, nacht- en noodlamp. De accu van de zaklamp wordt met behulp van inductie geladen op de laadplaat. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of andere toepassingsgebieden. De zaklamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, ieder ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk.

-  Deze lamp is niet voor de gebruikelijke huishoudelijke verlichting geschikt.

BELANGRIJKE OPMERKING

Kijk nooit direct (zeker niet van heel dichtbij) in de lichtstraal!

Algemene veiligheids- & onderhoudsinstructies

WAARSCHUWING

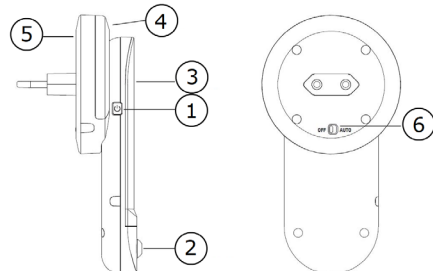
- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Bij dit product gaat het om een elektronisch product, wat niet in de handen van kinderen thuishoort!
- De lamp is geen speelgoed! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Verstikingsgevaar door kleine onderdelen, verpakkingsmateriaal en/of beschermfolie. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en de verpakking.
- Personen met beperkte geestelijke, motorische of psychische vermogens mogen het product onder toezicht gebruikt of na geïnstrueerd te zijn over een juiste omgang met het product, en als ze de gevaren die gepaard gaan met het gebruik begrepen hebben.
- De lamp kan door een niet correcte bediening worden beschadigd.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Zorg voor toereikende ventilatie rondom de lamp en bedek deze niet.
- Stel de lamp nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme koude.
- Stop het gebruik van de lamp, indien de plastic onderdelen gescheurd, gebroken of vervormd zijn.
- Zorg ervoor dat het apparaat alleen wordt aangesloten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat het in noodgevallen snel kan worden losgekoppeld van de stroomtoevoer.
- VOORZICHTIG: een onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot een elektrische schok.
- Het onvakkundig hanteren van de lamp kan tot letsel aan de ogen leiden, omdat het product zeer fel brandt.
- Kijk nooit direct (zeker niet van heel kort bij) in de lichtstraal.
- Verblind nooit andere personen of dieren.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product uitsluitend in droge omgevingen.
- Dompel geen delen van de lamp onder in water of andere vloeistoffen.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. De ondeskundige montage kan tot elektrische slagen of foute werking leiden.
- Zet geen brandende kaarsen of ander open vuur op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, bijvoorbeeld radiatoren of andere toestellen die warmte afgeven.
- Reparaties aan dit apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- De accu en de ledmodule zijn niet vervangbaar.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor de geïntegreerde accu

Bij een juist gebruik zijn oplaadbare lithiumion- en lithiumpolymeeraccu's een veilige, betrouwbare bron van energie voor draagbare apparaten. Verkeerd of onvakkundig gebruik kan echter leiden tot lekken, brandwonden, brand of ontploffing en onherstelbare schade en tot lichamelijk letsel of schade aan het apparaat.

- De accu is vast in de behuizing gemonteerd en kan niet vervangen worden.
- Werp het product in geen geval in vuur. Er bestaat brand- en explosiegevaar door de accu.
- Laad de accu van het apparaat regelmatig op, ook wanneer u dit gedurende een langere tijdperiode niet gebruikt (ongeveer elke 3 maanden). Anders kan het tot een volledige ontlading komen, die deze continue onbruikbaar maakt.
- De gebruikte acutchtechnologie maakt het onnodig om de accu helemaal te ontladen voordat deze wordt opgeladen.
- Plaats het product tijdens het opladen op een oppervlak dat ongevoelig is voor hitte. Een lichte verwarming tijdens het oplaadproces is normaal.
- Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid corrosie veroorzaken, gebruik daarom in elk geval geschikte beschermhandschoenen.
- Uit accu's lopende vloeistoffen zijn chemisch zeer agressief. Voorwerpen of oppervlakken die daarmee in aanraking kunnen deelen deels massief beschadigd worden.

Het product in detail



1	Functieknop om de lamp aan/uit te zetten en de lichtmodus te veranderen
2	PIR-bewegingssensor
3	Zaklantaarn
4	Noodlamp
5	Laadplaat
6	AUTO/OFF-schakelaar om helemaal in/uit te schakelen

Leveromvang

- 4-in-1 noodlamp
- laadplaat
- gebruiksaanwijzing

Eerste inbedrijfname

- Druk op de AUTO/OFF-schakelaar om de noodlamp aan te zetten. Deze bevindt zich aan de achterzijde van de laadplaat.
- Steek de laadplaat in een stopcontact, met de opening naar beneden.
- Steek de noodlamp van voren op de laadplaat. Door de houder wordt de lamp op de laadplaat gehouden en valt deze niet.
- Laat het apparaat helemaal opladen; de oplaadduur bedraagt ca. 15 uur.

Zodra de noodlamp van stroom wordt voorzien, gaat de led op het laadstation branden. Wanneer de noodlamp van het laadstation wordt verwijderd, gaat het voorste lichtpunt van de noodlamp branden. Druk 2x op de functieknop om het voorste lichtpunt uit te schakelen. De functieknop bevindt zich links bij de bovenrand van de lamp.

Bedrijfsmodi & functies

Verlichtingsmodussen

- Dit product is uitgerust met een functieknop, waarmee de lamp wordt in- en uitgeschakeld en waarmee de verlichtingsmodussen kunnen worden gekozen.
- 1x drukken: de lamp wordt ingeschakeld en de verlichtingsunit aan de voorzijde verlicht een groot oppervlak.
- 2x drukken: de kleinere zaklamp aan de achterzijde brandt.
- 3x drukken: de lamp wordt uitgeschakeld.

Functies van de lamp

De lamp is door de verschillende functies veelzijdig inzetbaar.


- Gebruik als zaklantaarn: Neem de lamp uit het laadstation. De voorste lamp gaat automatisch aan. Druk 1x op de functieknop aan de zijkant om over te schakelen naar de kleinere zaklamp aan de achterzijde.
- Gebruik als bewegingssensorlamp: Sluit het laadstation aan op een stopcontact en steek de noodlamp erin. Als er minder dan 10 lux omgevingslicht is, wordt automatisch de verlichtingsunit aan de voorzijde geactiveerd wanneer er een beweging wordt gedetecteerd binnen het bereik van de PIR-sensor. De lamp gaat automatisch na ca. 25 seconden weer uit als er geen verdere beweging wordt waargenomen.
- Gebruik als nachtlamp: Als u de lamp als nachtlamp wilt gebruiken, zet deze dan in het ingeschakelde laadstation. Zorg dat de AUTO/OFF-schakelaar op AUTO staat voordat u het laadstation in het stopcontact steekt. De nachtlamp gaat nu continu branden wanneer er minder dan 15 lux omgevingslicht is.
- Gebruik als noodlamp: De noodlampfunctie werkt alleen wanneer de noodlamp in het laadstation is geplaatst en dit in het stopcontact is gestoken. Bij stroomuitval werkt de verlichtingsunit aan de voorzijde van de lamp automatisch ingeschakeld, zodat personen zich kunnen oriënteren.

Technische gegevens

Typeaanduiding	NFL45
Vermogen	2 W
Verlichtingsmiddel	11 led's (verlichtingsunit aan de voorzijde) <p>4 led's (nachtlamp) <p>1 led (zaklantaarn)</p></p>
Lumen	45 lm (verlichtingsunit aan de voorzijde) <p>10 lm (nachtlamp) <p>45 lm (zaklantaarn)</p></p>
Accu­duur	Ongeveer 3 uur (verlichtingsunit aan de voorzijde) <p>Ongeveer 4 uur (zaklantaarn)</p>
Batterijtype	Lithiumionaccu van 500 mAh (heroplaadbaar)
Oplad­tijd accu	Ca. 15 uur
Spannings­voorziening	220 – 240 V AC, 50 Hz
Detectie­bereik PIR	90° / ongeveer 3 m afstand
Afmetingen	164 x 88 x 80 mm

Onderhoud & reiniging

Dit product is onderhoudsvrij. De lichtbron is niet vervangbaar.

-  Voor het reinigen moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

Let er bij het reinigen op dat er geen vloeistof in het product terechtkomt. Het gebruik van oplosmiddel- houdende of agressieve reinigingsmiddelen, zowel als alcohol of verdunders is verboden, omdat dit de coating of het oppervlak van het product kan beschadigen. Reinig dit product enkel met een pluisvrij, licht bevochtigd doek.

Afvalverwerking

Ter bescherming tegen transportschade wordt het product geleverd in een verpakking uit recycleerbare materialen. Verwerk deze volgens soort als afval in de voorziene verzamelcontainers. Vraag voor de milieuvriendelijke afvalverwerking van het product uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeen- tebestuur.

- Elektrische en elektronische toestellen alsook accu's mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu's bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaat- sen of aan de verkooppaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke natio- nale wetgeving. Het symbool op het product, debedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit on- deskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikant­informatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren. Onze technische ondersteuning is te uwer beschikking in de Duitse of de Engelse taal.

Aanwijzingen betreffende garantie

De garantielijd begint bij de aankoop van het apparaat. Dit tijdstip kan u bewijzen door het aankoopbe- wijs. Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantiestepaties stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garanti­voorwaarden.

Conformiteit

Het het CE-kenmerk verklaart de firma Schwaiger GmbH, dat het product voldoet aan de essentiële beschermings­eisen van de geldende richtlijnen en verordeningen. De volledige tekst van de EU-conformiteits­verklaring is beschikbaar op volgend Internetadres: http://konform.schwaiger.de



I MANUALE ISTRUZIONI


Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto SCHWAIGER. La presente guida per l'utente è ideata come ausilio per l'uso del dispositivo. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi le istruzioni per tutta la durata del prodotto e le consegni all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario.

Verifici che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

Uso consentito

La lampada di emergenza 4 in 1 può essere utilizzata come torcia, lampada a sensore, lampada notturna e lampada di emergenza. La batteria della torcia viene caricata sulla piastra di carica tramite induzione. Il prodotto non è destinato ad un uso commerciale o di altro tipo. La torcia è adatta solo per l'uso in ambienti chiusi, qualsiasi altro uso non è considerato come previsto.

-  Questa lampada non è idonea al normale uso domestico.

-  **AVVERTENZA IMPORTANTE!** Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata)!

Avvertenze generali sulla sicurezza e sulla manutenzione

AVVERTENZA

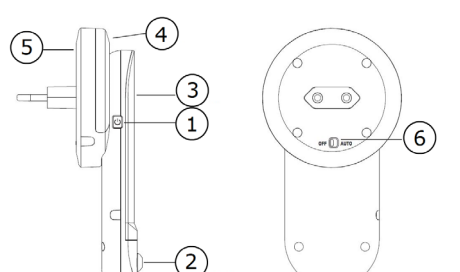
- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto è un prodotto elettronico che non può essere utilizzato dai bambini!
- La lampada non è un giocattolo! Conservarla fuori dalla portata dei bambini.
- Rischio di soffocamento a causa di piccole parti, materiale d'imballaggio o pellicola protettiva. Tenere i bambini lontano dal dispositivo e dall'imballaggio.
- Le persone con limitate capacità mentali, motorie o psicologiche devono essere sorvegliate durante l'uso o istruite sul corretto utilizzo e devono aver compreso i pericoli che ne derivano.
- La lampada, se usata in modo non idoneo, può esserne danneggiata.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Assicurare un'adeguata ventilazione intorno alla lampada e non coprirla.
- Non espongete mai la lampada a temperature alte o estremamente basse.
- Interrompere l'uso della lampada in caso le componenti in plastica presentassero crepe, rotture o fossero deformate.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato ad una presa di corrente facilmente accessibile in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- ATTENZIONE: l'uso improprio del prodotto può provocare scosse elettriche.
- L'uso scorretto della lampada può causare lesioni agli occhi, poiché il prodotto illumina con una forte luminosità.
- Non dirigete mai lo sguardo direttamente verso il fascio di luce (particolarmente da distanza ravvicinata).
- Non abbagliate mai altre persone o animali.
- Protegger il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve e usare il prodotto solo in ambienti asciutti.
- Non immergere nessuna parte della lampada in acqua o altri liquidi.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il montaggio improprio può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non collocare candele accese o altre fiamme aperte sul prodotto o in prossimità dello stesso.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Le riparazioni di questa unità devono essere effettuate solo da personale qualificato.
- La batteria e il modulo LED non sono sostituibili.

Importanti avvertenze di sicurezza sulla batteria integrata

Se correttamente applicati, gli accumulatori ricaricabili agli ioni di litio e ai litio polimeri rappresentano una sorgente di corrente affidabile e sicura per i dispositivi portatili. Un uso improprio o difettoso può provocare, tuttavia, esaurimento, ustioni, incendio o esplosione/smontaggio nonché danni personali o materiali.

- La batteria è inserita stabilmente nell'alloggiamento e non è sostituibile.
- Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione a causa della batteria.
- Ricaricare regolarmente la batteria anche se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo (all'incirca ogni 3 mes). Altrimenti vi è il rischio di una scarica profonda della batteria che lo rende definitivamente inutilizzabile.
- Grazie alla tecnologia delle batterie utilizzata, per l'operazione di ricarica non è necessario che la batteria sia scarica.
- Collocare il prodotto su una superficie insensibile al calore durante la ricarica. Un leggero riscaldamento durante la ricarica è normale.
- Le batterie con delle fuoriuscite o danneggiate possono causare ustioni in caso di contatto con la pelle; in questo caso usare pertanto dei guanti di protezione adatti.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie sono chimicamente molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che giungono in contatto con essi possono essere fortemente danneggiati.

Prodotto in dettaglio



1	Interruttore di funzione per l'accensione/spengimento o la modifica della modalità di illuminazione
2	Sensore di movimento PIR
3	Torcia elettrica
4	Lampada di emergenza
5	Piastra di ricarica
6	Interruttore AUTO/OFF per accensione/spengimento completo

Entità della fornitura

- lampada di emergenza 4in1
- piastra di ricarica
- guida per l'utente

Prima messa in funzione

- Premere l'interruttore AUTO/OFF per accendere la lampada di emergenza. Questo si trova sul retro della piastra di ricarica.
- Inserire la piastra di ricarica in una presa di corrente con l'apertura rivolta verso il basso.
- Inserire la luce di emergenza sulla parte anteriore della piastra di ricarica. Grazie al supporto, la lampada può essere posizionata sulla piastra di ricarica senza cadere.
- Lasciare che il dispositivo si carichi completamente, il tempo di ricarica è di circa 15 ore.
- Non appena la lampada di emergenza viene alimentata, il LED sulla stazione di ricarica si accende. Se si rimuove la lampada dalla stazione di ricarica, si accende la luce anteriore della lampada di emergenza. Per spegnere, premere l'interruttore di funzione Interruttore 2x. Questo si trova sul bordo superiore sinistro della lampada.

Modalità operative e funzioni

Modalità di illuminazione

La lampada ha un solo tasto funzione, con il quale è possibile accendere e spegnere la lampada e selezionare le modalità di illuminazione.

- 1 pressione: La lampada è accesa e la luce anteriore brilla ampiamente.
- 2 pressioni: La torcia più piccola sul retro si illuminerà.
- 3 pressioni: La lampada si spegne.

Funzioni della lampada

La lampada può essere utilizzata universalmente grazie alle sue varie funzioni.


- come torcia: Rimuovere la torcia dalla stazione di ricarica. La luce anteriore si accenderà automaticamente. Premere una volta l'interruttore di funzione laterale per passare alla torcia più piccola sul retro.
- come lampa con sensore di movimento: Collegare la stazione di ricarica ad una presa di corrente e collegare la lampada di emergenza. Se la luce ambiente è inferiore a 10 LUX, la luce anteriore si attiva automaticamente quando viene rilevato un movimento all'interno del raggio d'azione del sensore PIR. La luce si spegne automaticamente dopo circa 25 secondi quando non viene più rilevato alcun movimento.
- come Lampada notturna: Se si desidera utilizzare la luce come luce notturna, collocarla nella stazione di ricarica quando è accesa. Per accendere la stazione, impostare l'interruttore AUTO/OFF su AUTO prima di collegare la stazione ad una presa elettrica. La luce notturna si accenderà ininterrottamente non appena la luce ambientale sarà inferiore a 15 LUX.
- come Lampada di emergenza: La lampada di emergenza funziona solo quando la lampada di emergenza è inserita nella stazione di ricarica in una presa elettrica. In caso di mancanza di corrente, la luce anteriore della lampada si accende automaticamente e vi aiuta ad orientarvi.

Dati tecnici

Designazione del modello	NFL45
Potenza	2 W
Sorgenti luminose	11 LED (luce anteriore) <p>4 LED (luce notturna) <p>1 LED (torcia elettrica)</p></p>
Lumen	45 lm (luce anteriore) <p>10 lm (luce notturna) <p>45 lm (torcia elettrica)</p></p>
Durata della batteria	Ca. 3 o (luce anteriore) <p>Ca. 4 o (torcia portatile)</p>
Tipo di batteria	500 mAh Ioni di Litio (ricaricabile)
Tempo di ricarica della batteria	Ca. 15 ore
Alimentazione di tensione	220 - 240 V AC, 50 Hz
Gamma di rilevamento PIR	ca. 3 m di distanza
Dimensione	164 x 88 x 80 mm

Manutenzione e pulizia


Questo prodotto non richiede manutenzione. La lampada non è sostituibile.

-  Prima della pulizia occorre staccare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.

Prestare particolare attenzione durante la pulizia per evitare che l'acqua penetri nel prodotto. L'uso di detergenti aggressivi o contenenti solventi, alcol o diluizioni è vietato perché potrebbe danneggiare il rivestimento o la superficie del prodotto. Pulire questo prodotto solo con un panno morbido leggermente umido e privo di lanugine.

Smaltimento

Il prodotto viene fornito in un imballaggio in materiali riciclabili, per proteggerlo da danni dovuti al tra- sporto. Li smaltisca separatamente nei contenitori per la raccolta disponibili. Si informi riguardo a uno smaltimento del prodotto rispettoso dell'ambiente presso la locale azienda per lo smaltimento o presso la sua amministrazione comunale.

-  Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai ri- fiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettro- niche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconoscenza ai centri di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'in- stallazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informative del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza. Il nostro servizio di assistenza tecnica è a vostra disposizione in lingua tedesca o inglese.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto dell'apparecchio. Il momento dell'acquisto dev'essere conferma- to da una prova d'acquisto. Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

Conformità

Con il marchio CE, la Schwaiger GmbH dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali delle linee guida e dei regolamenti applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://konform.schwaiger.de



E MANUAL DE INSTRUCCIONES


Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de SCHWAIGER. Esta guía del usuario ha sido diseñada para ayudarle a usar y operar este producto.

Lea detenidamente las instrucciones de uso. Conservar las instrucciones durante toda la vida útil del pro- ducto y facilíteselas a subsiguientes usuarios o propietarios.

Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

Uso previsto

La lámpara de socorro 4 en 1 puede ser utilizada como linterna, luz de sensor, luz nocturna y lámpara de socorro. La batería de la linterna se carga en la placa de carga por inducción. El producto no está destinado a un uso comercial o de otro tipo. La linterna sólo puede ser utilizada en interiores, cualquier otro uso no se considera conforme a su finalidad.

-  Esta lámpara no es apropiada para la iluminación convencional del hogar.

¡NOTA IMPORTANTE!

No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas)!

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

ADVERTENCIA

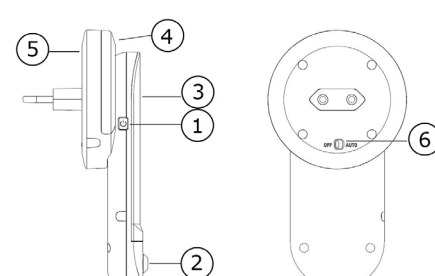
- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- ¡Es un producto electrónico que no debe dejarse en manos infantiles!
- ¡La lámpara no es un juguete! Por tanto, manténgala fuera del alcance de los niños.
- Peligro de asfixia debido a las piezas pequeñas, el material de embalaje o la lámina protectora. Mantenga a los niños alejados del aparato y del embalaje.
- Las personas con capacidades mentales, motoras o psicológicas limitadas deben ser supervisadas durante el uso o instruidas en el manejo adecuado y deben haber comprendido los peligros resultantes.
- La lámpara puede dañarse debido a un manejo inadecuado.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada alrededor de la lámpara y no la cubra.
- No someta nunca el producto a altas temperaturas ni a frío extremo.
- Detenga el uso de la lámpara en caso de que las partes plásticas presenten facturas, fisuras o deformaciones.
- Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectarlo rápidamente de la red eléctrica en caso de emergencia.
- ¡CUIDADO: ¡El uso inadecuado del producto puede provocar una descarga eléctrica!
- Un manejo inapropiado de la lámpara puede conducir a lesiones oculares ya que ilumina a gran potencia.
- No mire nunca directamente al haz luminoso (sobre todo desde distancias cortas).
- No deslumbr­e a otras personas ni animales.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna, y utilícelo solo en entornos secos.
- No sumerja ninguna parte de la lámpara en agua u otros líquidos.
- No desmonte el producto. El ensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No coloque velas encendidas u otras llamas abiertas sobre el producto o cerca de él.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor como radiadores u otros dispositivos que emitan calor.
- Las reparaciones de este aparato sólo deben ser realizadas por personal cualificado.
- La batería y el módulo LED no son reemplazables.

Indicaciones de seguridad importante sobre la batería integrada

Correctamente utilizadas, las baterías de iones de litio y de polímeros de litio son fuentes de alimentación fiables para dispositivos portátiles. Sin embargo, un uso inadecuado o incorrecto puede producir derrames, quemaduras, fuego o explosión/destrucción y provocar daños personales o desperfectos en el equipo.

- La batería viene integrada en la carcasa y no se puede sustituir.
- No arroje en ningún caso el producto al fuego. Existe peligro de incendio o explosión de la batería.
- Recargue la batería del dispositivo con regularidad, incluso si deja de utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (aprox. cada 3 meses). De lo contrario, la batería podría descargarse completamente y quedar permanentemente inservible.
- La tecnología utilizada en la batería permite recargarla sin necesidad de descargarla previamente.
- Durante el proceso de carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. Es normal que se caliente ligeramente durante el proceso de carga.
- Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar irritaciones en contacto con la piel; por ello, utilice en ese caso guantes protectores adecuados.
- Los derrames de las baterías son químicamente muy agresivos. Los objetos o superficies que entren en contacto con ellos pueden sufrir daños irreparables.

Detalles del product



1	Interrup ­ tor de función para encender/apagar o cambiar el modo de luz
2	Sensor de movimiento PIR
3	Linterna
4	Lámpara de socorro
5	Placa de carga
6	Interrup ­ tor AUTO/OFF para un completo encendido/apagado

Suministro

- Lámpara de socorro 4en1
- placa de carga
- manual de instrucciones

Primera puesta en marcha

- Pulse el interruptor AUTO/OFF para encender la lámpara de socorro. Se encuentra en la parte posterior de la placa de carga.
- Inserte la placa de carga en una toma de corriente con la abertura hacia abajo.
- Enchufe la lámpara de socorro en la parte delantera de la placa del cargador. Gracias al soporte, la lámpara puede colocarse en los palés sin que se caiga.
- Deje que el dispositivo se cargue completamente, el tiempo de carga es de aproximadamente 15 h.
- En cuanto la lámpara de socorro recibe alimentación eléctrica, se enciende el LED de